

**De :** [Accès à l'information - Montréal](#)  
**À :**  
**Objet :** 200864470 DAI DORVAL 1-5 Place Ville-Marie, Montréal, Québec projet  
**Date :** 19 juillet 2024 16:13:00  
**Pièces jointes :** [Documents, 1 à 5, Place Ville Marie, biffé.pdf](#)  
[A- Art. 23 et 24.pdf](#)  
[A- Art. 53 et 54.pdf](#)  
[Avis de recours .pdf](#)  
[image001.png](#)

---

Bonjour,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 22 avril dernier, concernant les adresses suivantes : 1 à 5, Place Ville-Marie, lots 1 515 628, 1 515 629, 3 144 88, Montréal

Vous trouverez en pièces jointes les documents visés par votre demande.

Vous noterez que, dans certains de ces documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Veuillez agréer l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**L'équipe de l'accès à l'information**  
**Bureau de Montréal / OK**  
Direction de l'accès à l'information  
Environnement, Lutte contre les changements climatiques, Faune et Parcs  
[www.environnement.gouv.qc.ca](http://www.environnement.gouv.qc.ca)



RAPPORT D'INSPECTION - ENTREPOSAGE DE DECHETS DANGEREUX

1 - Identification de l'entreprise

Nom de l'entreprise : INVESTISSEMENTS TRIZEC LIMITEE

Raison sociale (si différente) : \_\_\_\_\_

Adresse du lieu d'entreposage : 5 PLACE VILLE MARIE BUREAU  
CHAMBRE REFRIGERATION NIVEAU 69

CP: H3B 4M9 Tél.: (514) 866-9393

Adresse postale (si différente) : 5 PLACE VILLE MARIE SUITE 1615  
MONTREAL

CP: H3B 4M9 Tél.: ( )

Nom du responsable local, fonction et no. tél. urgence : JEAN LAURENDEAU  
CHEF ELECTRICIEN Tél.: ( ) art. 53-54

Présence de BPC : ☒ oui ☐ non

Autres déchets dangereux : ☒ oui ☐ non

C.A. pour l'entreposage : ☒ oui ☐ non  
si oui date d'émission (A/M/J) : 19\_\_/\_\_/\_\_

C.C. pour l'entreposage : ☒ oui ☐ non  
si oui date d'émission (A/M/J) : 19\_\_/\_\_/\_\_

Entreposage de BPC depuis (A/M/J) : 1910/10/01

Autres d.d. depuis (A/M/J) : 19\_\_/\_\_/\_\_

BPC d'une seule provenance : ☒ oui ☐ non  
sinon de combien de provenances : \_\_\_\_\_

Registre disponible et à jour : ☒ oui ☐ non

Rapport annuel 87 expédié au MENVIQ : ☒ oui ☐ non

Personne rencontrée :

JEAN LAURENDEAU

Signature :

JEAN LAURENDEAU

Inspecteurs :

JACQUES PARÉ

RONALD PARENT

Signatures :

Ronald Parent

2 - Localisation du lieu

Joindre au dossier une carte topographique (1:20 000) et une photographie aérienne (1:5 000 ou agrandissement correspondant).  
Localiser et délimiter le lieu d'entreposage sur ces documents.  
Compléter le dossier avec des photographies prises sur place.

| Normes de localisation                                                                                                                                       | oui                                 | non                                 | Remarques |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------|
| Dans une plaine de débordement dont la récurrence de débordement est de 100 ans ou moins                                                                     |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| Dans un territoire zoné par l'autorité municipale pour des fins résidentielles, commerciales ou résidentielles, ou à moins de 300 mètres d'un tel territoire | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |           |
| A moins de 150 mètres d'un chemin public entretenu par le MTQ et à moins de 50 mètres d'un autre chemin public                                               |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| A moins de 300 mètres :                                                                                                                                      |                                     |                                     |           |
| d'un parc ou parc national                                                                                                                                   |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'une réserve écologique                                                                                                                                     |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'une réserve ou refuge faunique                                                                                                                             |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'un parc municipal                                                                                                                                          |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'un terrain de golf                                                                                                                                         |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'une base de plein air                                                                                                                                      |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'un centre de ski alpin                                                                                                                                     |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'une plage publique                                                                                                                                         |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'un plan ou cours d'eau                                                                                                                                     |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'un immeuble utilisé à des fins résid., relig. ou éducatives                                                                                                |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'une colonie de vacances                                                                                                                                    |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'un établissement au sens du MSSS                                                                                                                           |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'un établissement de transformation de produits alimentaires                                                                                                | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |           |
| d'un établissement hôtelier et restaurant                                                                                                                    |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |
| d'un terrain de camping et de caravanning                                                                                                                    |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |           |



RAPPORT D'INSPECTION - ENTREPOSAGE DE DÉCHETS DANGEREUX

3 - Description générale du lieu

A) Affichage à l'entrée :

|                                  |     |           |
|----------------------------------|-----|-----------|
| -nom de l'entreprise             | oui | inadéquat |
| -nom et # tél. de l'exploitant   | oui | inadéquat |
| -nature des déchets entreposés   | oui | inadéquat |
| -nom et # tél. responsable local | oui | inadéquat |
| -# tél. d'Urgence Environnement  | oui | inadéquat |

B) Sécurité :

|                                                               |           |                    |
|---------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|
| -gardiennage                                                  | oui       | non                |
| si oui fréquence                                              | permanent | heures/jour: _____ |
| -terrain clôturé, si oui :                                    | oui       | non                |
| -hauteur clôture                                              | > 2m      | < 2m               |
| -état clôture                                                 | bon       | inadéquat          |
| -accès verrouillés                                            | oui       | non                |
| -détecteur d'intrusion                                        | oui       | non                |
| -terrain éclairé la nuit                                      | oui       | non                |
| -voies d'accès carrossables en tout temps (y compris l'hiver) | oui       | inadéquat          |

C) Propreté du terrain :

|                                 |     |           |
|---------------------------------|-----|-----------|
| -absence de débris combustibles | oui | non       |
| -contrôle de la végétation      | oui | inadéquat |
| -sol souillé par déversements   | oui | non       |

D) Diversion des eaux de surface :

|                                                                                      |     |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|
| -ouvrage de détournement des eaux de ruissèlement provenant des terrains avoisinants | oui | inadéquat |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|

E) Aqueduc et égouts :

|                             |         |                |
|-----------------------------|---------|----------------|
| -approvisionnement en eau   | aqueduc | puits privés   |
| -disposition des eaux usées | égout   | eau de surface |

F) Type(s) d'entreposage(s) pratiqué(s) :

|                                                   |                     |     |
|---------------------------------------------------|---------------------|-----|
| -Intérieur (bâtiment)<br>(remplir section 5)      | oui, nombre : 1     | non |
| -Extérieur :                                      |                     |     |
| -En tas (vrac)<br>(remplir section 6)             | oui, nombre : _____ | non |
| -En conteneur<br>(remplir section 7)              | oui, nombre : _____ | non |
| -Dans réservoir souterrain<br>(remplir section 8) | oui, nombre : _____ | non |
| -Dans réservoir hors-terre<br>(remplir section 9) | oui, nombre : _____ | non |
| -En lagune<br>(remplir section 10)                | oui, nombre : _____ | non |

G) Type(s) de déchet(s) entreposé(s) :

|                            |     |      |
|----------------------------|-----|------|
| -Intérieur (bâtiment)      | BPC | D.D. |
| -Extérieur :               |     |      |
| -En tas (vrac)             | BPC | D.D. |
| -En conteneur              | BPC | D.D. |
| -Dans réservoir souterrain | BPC | D.D. |
| -Dans réservoir hors-terre | BPC | D.D. |
| -En lagune                 | BPC | D.D. |

4 - Mesures de sécurité et d'urgence

A) Plan d'urgence en cas d'incendie :

|                                              |     |           |
|----------------------------------------------|-----|-----------|
| -Plan d'urgence préparé                      | oui | inadéquat |
| -Disponible au MENVIQ                        | oui | non       |
| -Disponible au Service d'incendies municipal | oui | non       |

B) Plan d'urgence en cas de déversement :

|                         |     |           |
|-------------------------|-----|-----------|
| -Plan d'urgence préparé | oui | inadéquat |
| -Disponible au MENVIQ   | oui | non       |
| -Équipement sur place : |     |           |
| -Vêtements protecteurs  | oui | inadéquat |
| -Personnel qualifié     | oui | inadéquat |
| -Matériel d'urgence     | oui | inadéquat |

C) Inspections :

|                                                                  |                    |
|------------------------------------------------------------------|--------------------|
| -Fréquence des inspections:                                      | Nombre de fois/sem |
| -Installations                                                   | 5                  |
| -Équipements d'urgence                                           | 5                  |
| -État des contenants                                             | 5                  |
| -Équipements de sécurité de détection d'intrusion et d'incendies | 1/mois             |
| -Extincteurs d'incendies                                         | 1/mois             |
| -Tenue d'un registre d'inspection                                | oui non            |



RAPPORT D'INSPECTION - ENTREPOSAGE DE DECHETS DANGEREUX

5 - Entreposage intérieur (bâtiment)

NB Si plus d'un bâtiment est utilisé pour l'entreposage dans un même lieu, un feuillet par bâtiment devra être rempli. Chaque bâtiment sera numéroté et localisé sur la carte et la photographie aérienne.

A) Identification du bâtiment :  
(# de référence à la carte)

*C'EST CHAMBRE DE REFRIGERATION*  
# : *NIVEAU 69*

B) Utilisation du bâtiment :

|                                 |                                      |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| -Uniquement entreposage de D.D. | oui                                  | <input checked="" type="radio"/> non |
| -Autres utilisations :          |                                      |                                      |
| -Industrie                      | oui                                  | <input checked="" type="radio"/> non |
| -Industrie alimentaire          | oui                                  | <input checked="" type="radio"/> non |
| -Commercial                     | <input checked="" type="radio"/> oui | <input checked="" type="radio"/> non |
| -Résidentiel                    | oui                                  | <input checked="" type="radio"/> non |
| -Edifice public                 | <input checked="" type="radio"/> oui | <input checked="" type="radio"/> non |

C) Capacité d'entreposage:

|                 |                        |                      |
|-----------------|------------------------|----------------------|
| -superficie     | <i>25' x 25'</i>       | <i>58</i> M2         |
| -volume         | <i>150 barils max.</i> | <i>30</i> M3         |
| -poids effectif | <i>&lt; 20 000kg</i>   | <i>&gt; 20 000kg</i> |

D) Affichage extérieur :

|                             |           |                                      |
|-----------------------------|-----------|--------------------------------------|
| -indique nature des déchets | oui       | <input checked="" type="radio"/> non |
|                             | inadéquat |                                      |

E) Caractéristiques du bâtiment :

|                              |                  |                                      |                                        |            |
|------------------------------|------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|------------|
| -année de construction       | <i>1958</i>      |                                      |                                        |            |
| -type de chauffage           | <i>air chaud</i> |                                      |                                        |            |
| -isolation thermique         | oui              | <input checked="" type="radio"/> non |                                        |            |
| -matériaux de construction : |                  |                                      |                                        |            |
| -charpente                   | Bois             | Métal                                | <input checked="" type="radio"/> Béton | Maçonnerie |
| -murs                        | Bois             | Métal                                | <input checked="" type="radio"/> Béton | Maçonnerie |
| -toiture                     | Bois             | Métal                                | <input checked="" type="radio"/> Béton | Maçonnerie |
| -plancher                    | Bois             | Métal                                | <input checked="" type="radio"/> Béton | Maçonnerie |

F) Etat du bâtiment :

Corrections nécessaires :

|            |          |         |                                         |
|------------|----------|---------|-----------------------------------------|
| -Charpente | Majeures | Mineure | <input checked="" type="radio"/> Aucune |
| -Murs      | Majeures | Mineure | <input checked="" type="radio"/> Aucune |
| -Toiture   | Majeures | Mineure | <input checked="" type="radio"/> Aucune |
| -Plancher  | Majeures | Mineure | <input checked="" type="radio"/> Aucune |

G) Caractéristiques du plancher :

|                                                                |                                      |                                      |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| -plancher entouré d'un murêt formant un bassin en cas de fuite | <input checked="" type="radio"/> oui | <input checked="" type="radio"/> non |
| -présence de drains au plancher si oui, scellés                | oui                                  | <input checked="" type="radio"/> non |
| -plancher imperméabilisé avec revêtement résistant             | <input checked="" type="radio"/> oui | <input checked="" type="radio"/> non |

H) Ségrégation des déchets :

|                                       |     |                                      |
|---------------------------------------|-----|--------------------------------------|
| -présence de plus d'un type de déchet | oui | <input checked="" type="radio"/> non |
| -ségrégation des déchets :            |     |                                      |
| -par conteneurs                       | oui | <input checked="" type="radio"/> non |
| -par murs et portes coupe-feu         | oui | <input checked="" type="radio"/> non |

I) Elévation des déchets :

|                                                       |     |                                      |
|-------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------|
| -hauteur empilements dépasse 2 barils ou l'équivalent | oui | <input checked="" type="radio"/> non |
|-------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------|

J) Systèmes de sécurité :

|                        |                                      |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| -accès verrouillé      | <input checked="" type="radio"/> oui | <input checked="" type="radio"/> non |
| -détecteur d'intrusion | oui                                  | <input checked="" type="radio"/> non |
| -détecteur thermique   | oui                                  | <input checked="" type="radio"/> non |
| -détecteur de fumée    | <input checked="" type="radio"/> oui | <input checked="" type="radio"/> non |
| -détecteur de gaz      | oui                                  | <input checked="" type="radio"/> non |

les détecteurs présents sont reliés à un poste d'alarme surveillé en permanence :

|                        |                                      |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| -détecteur d'intrusion | oui                                  | <input checked="" type="radio"/> non |
| -détecteur thermique   | oui                                  | <input checked="" type="radio"/> non |
| -détecteur de fumée    | <input checked="" type="radio"/> oui | <input checked="" type="radio"/> non |
| -détecteur de gaz      | oui                                  | <input checked="" type="radio"/> non |

les détecteurs suivants sont reliés à un système automatique de contrôle de la ventilation et d'extinction d'incendies :

|                      |     |                                      |
|----------------------|-----|--------------------------------------|
| -détecteur thermique | oui | <input checked="" type="radio"/> non |
| -détecteur de fumée  | oui | <input checked="" type="radio"/> non |
| -détecteur de gaz    | oui | <input checked="" type="radio"/> non |

K) Système d'extinction d'incendies :

|                       |                                      |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| -gicleurs à eau       | <input checked="" type="radio"/> oui | <input checked="" type="radio"/> non |
| -gicleurs à mousse    | <input checked="" type="radio"/> oui | <input checked="" type="radio"/> non |
| -système à gaz inerte | oui                                  | <input checked="" type="radio"/> non |



RAPPORT D'INSPECTION - ENTREPOSAGE DE DECHETS DANGEREUX

6 - Entreposage extérieur en tas (vrac)

NB Si plus d'une aire d'entreposage en tas est utilisé à un même lieu, un feuillet par aire devra être rempli. Chaque aire sera numérotée et localisée sur la carte et la photographie aérienne.

A) Identification de l'aire :  
(# de référence à la carte) # : \_\_\_\_\_

B) Sécurité :

|                                         |           |      |
|-----------------------------------------|-----------|------|
| -aire clôturée                          | oui       | non  |
| -si oui, hauteur clôture                | > 2m      | < 2m |
| -accès verrouillé                       | oui       | non  |
| -affichage indiquant nature des déchets | oui       | non  |
|                                         | inadéquat |      |

C) Caractéristiques de la plate-forme :

|                                                           |     |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|-----|
| -présence d'une plate-forme                               | oui | non |
| -plate-forme en béton                                     | oui | non |
| -murét formant un bassin protégé des eaux de ruissèlement | oui | non |
| -plancher imperméable :                                   |     |     |
| -revêtement imperméabilisant                              | oui | non |
| -absence de fissures                                      | oui | non |
| -absence de drains                                        | oui | non |
| -sinon, drains scellés                                    | oui | non |

D) Recouvrement du tas :

|                             |     |     |
|-----------------------------|-----|-----|
| -Abri avec toit imperméable | oui | non |
| -Membrane imperméable       | oui | non |

7 - Entreposage extérieur dans conteneur

NB Si plus d'un conteneur est utilisé pour l'entreposage dans un même lieu, un feuillet par conteneur devra être rempli. Chaque conteneur sera numéroté et localisé sur la carte et la photographie aérienne.

A) Identification du conteneur : # : \_\_\_\_\_  
(# de référence à la carte)

B) Sécurité :

|                                         |           |     |
|-----------------------------------------|-----------|-----|
| -accès verrouillé                       | oui       | non |
| -affichage indiquant nature des déchets | oui       | non |
|                                         | inadéquat |     |

C) Type de conteneur :

|                                                  |     |     |
|--------------------------------------------------|-----|-----|
| -entièrement en acier                            | oui | non |
| -joints soudés en continu                        | oui | non |
| -fond imperméable                                | oui | non |
| -cuvette de rétention de fuites                  | oui | non |
| -entièrement peint :                             |     |     |
| -à l'extérieur                                   | oui | non |
| -à l'intérieur                                   | oui | non |
| -installé sur des blocs d'au moins 20 cm de haut | oui | non |
| -muni d'un système de ventilation                | oui | non |
| -transportable par camion ou train               | oui | non |

8 - Entreposage dans réservoir souterrain

NB Si plus d'un réservoir est utilisé pour l'entreposage dans un même lieu, un feuillet par réservoir devra être rempli. Chaque réservoir sera numéroté et localisé sur la carte et la photographie aérienne.

A) Identification du réservoir : # : \_\_\_\_\_  
(# de référence à la carte)

B) Sécurité :

|                                         |           |     |
|-----------------------------------------|-----------|-----|
| -accès verrouillé                       | oui       | non |
| -affichage indiquant nature des déchets | oui       | non |
|                                         | inadéquat |     |

C) Type de réservoir :

|                        |       |        |
|------------------------|-------|--------|
| -année d'installation  | _____ |        |
| -capacité              | _____ | L      |
| -matériel              | acier | fibres |
| -double paroi          | oui   | non    |
| -protection cathodique | oui   | non    |

D) Type de tuyauterie :

|                              |     |     |
|------------------------------|-----|-----|
| -double paroi                | oui | non |
| -protection cathodique       | oui | non |
| -dispositif anti-débordement | oui | non |

E) Installation :

|                            |     |     |
|----------------------------|-----|-----|
| -sur dalle de béton        | oui | non |
| -sur argile (au moins 1 m) | oui | non |

F) Détection de fuites :

|                              |          |       |
|------------------------------|----------|-------|
| -prise de niveaux (registre) | oui      | non   |
| -enregistrement en continu   | oui      | non   |
| -puits d'observation         | nombre : | _____ |



RAPPORT D'INSPECTION - ENTREPOSAGE DE DECHETS DANGEREUX

9 - Entreposage dans réservoir hors-terre

NB Si plus d'un réservoir est utilisé pour l'entreposage dans un même lieu, un feuillet par réservoir devra être rempli. Chaque réservoir sera numéroté et localisé sur la carte et la photographie aérienne.

A) Identification du réservoir : # : \_\_\_\_\_  
(# de référence à la carte)

B) Sécurité :

|                                         |           |      |
|-----------------------------------------|-----------|------|
| -aire clôturée                          | oui       | non  |
| -si oui, hauteur clôture                | > 2m      | < 2m |
| -accès verrouillé                       | oui       | non  |
| -affichage indiquant nature des déchets | oui       | non  |
|                                         | inadéquat |      |

C) Type de réservoir :

|                                  |         |     |
|----------------------------------|---------|-----|
| -année d'installation            | _____   |     |
| -capacité                        | _____ L |     |
| -sous-abri                       | oui     | non |
| -entièrement peint à l'extérieur | oui     | non |
| -protection cathodique           | oui     | non |
| -dispositif anti-débordement     | oui     | non |

D) Installation :

|                                                                      |     |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| -sur dalle de béton                                                  | oui | non |
| -bassin de retenue imperméable de volume suffisant en cas de rupture | oui | non |

E) Détection de fuites :

|                               |                |     |
|-------------------------------|----------------|-----|
| -prise des niveaux (registre) | oui            | non |
| -enregistrement en continu    | oui            | non |
| -puits d'observation          | nombre : _____ |     |

10 - Entreposage dans lagune

NB Si plus d'une lagune est utilisée pour l'entreposage dans un même lieu, un feuillet par lagune devra être rempli. Chaque lagune sera numérotée et localisée sur la carte et la photographie aérienne.

A) Identification de la lagune : # : \_\_\_\_\_  
(# de référence à la carte)

B) Sécurité :

|                                         |           |      |
|-----------------------------------------|-----------|------|
| -aire clôturée                          | oui       | non  |
| -si oui, hauteur clôture                | > 2m      | < 2m |
| -accès verrouillé                       | oui       | non  |
| -affichage indiquant nature des déchets | oui       | non  |
|                                         | inadéquat |      |

C) Type de lagune :

|                                     |       |     |
|-------------------------------------|-------|-----|
| -année de mise en place             | _____ |     |
| -lagune compartimentée              | oui   | non |
| -si oui, nombre de compartiments    | _____ |     |
| -double système de membrane étanche | oui   | non |
| -système de détection de fuites     | oui   | non |
| -système de récupération de fuites  | oui   | non |

D) Installation :

|                                                              |     |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|-----|
| -ouvrage de détournement des eaux ruissellement avoisinantes | oui | non |
| -ouvrage de retenue de débordements                          | oui | non |





RAPPORT D'INSPECTION - ANNEXE A - IDENTIFICATION DES BPC ENTREPOSES

Feuillet no. : /

Nom de l'entreprise :

No. générateur :

| Type d'unité    | Nombre d'unités | Etat physique du déchet | Endroit d'entreposage | Type d'entreposage | Présence de bacs | Quantité par contenant | Concentration en BPC | Quantité totale de BPC | Date de début (A/M/J) | Quantité ajoutée/mois | Etat des unités |
|-----------------|-----------------|-------------------------|-----------------------|--------------------|------------------|------------------------|----------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------|
| Condensateur    | 3               | Liquide                 | Intérieur             | Bâtiment           | Oui              | Kg : 45                | <50ppm               | Kg : 80                | 1978/01/01            | Kg :                  | Bon             |
| Transformateurs |                 | Boue                    |                       | Conteneur          |                  |                        | 50-500ppm            |                        |                       |                       | Passable        |
| Barils          |                 | Sol                     | Extérieur             | En tas             | non              | L : 30                 | 500ppm-40%           | L : 54                 |                       | L : NA                | Fuites          |
| Autres          |                 | Autres                  |                       | Lagune             |                  | M3 :                   | 40% +                | M3 :                   |                       | M3 :                  |                 |
|                 |                 |                         |                       | Rés. hors-terre    |                  |                        |                      |                        |                       |                       |                 |
|                 |                 |                         |                       | Rés. souterrain    |                  |                        |                      |                        |                       |                       |                 |
| Type de déchet  |                 | Etat physique du déchet | Endroit d'entreposage | Type d'entreposage | Présence de bacs | Quantité par contenant | Concentration en BPC | Quantité totale de BPC | Date de début         | Quantité ajoutée/mois | Etat des unités |
| Condensateur    | 50 barils       | Liquide                 | Intérieur             | Bâtiment           | Oui              | Kg :                   | <50ppm               | Kg :                   | 19 / /                | Kg :                  | Bon             |
| Transformateurs |                 | Boue                    |                       | Conteneur          |                  |                        | 50-500ppm            |                        |                       |                       | Passable        |
| Barils          |                 | Sol                     | Extérieur             | En tas             | non              | L :                    | 500ppm-40%           | L :                    |                       | L :                   | Fuites          |
| Autres          |                 | Autres                  |                       | Lagune             |                  | M3 :                   | 40% +                | M3 :                   |                       | M3 :                  |                 |
|                 |                 |                         |                       | Rés. hors-terre    |                  |                        |                      |                        |                       |                       |                 |
|                 |                 |                         |                       | Rés. souterrain    |                  |                        |                      |                        |                       |                       |                 |
| Type de déchet  |                 | Etat physique du déchet | Endroit d'entreposage | Type d'entreposage | Présence de bacs | Quantité par contenant | Concentration en BPC | Quantité totale de BPC | Date de début         | Quantité ajoutée/mois | Etat des unités |
| Condensateur    |                 | Liquide                 | Intérieur             | Bâtiment           | Oui              | Kg :                   | <50ppm               | Kg :                   | 19 / /                | Kg :                  | Bon             |
| Transformateurs |                 | Boue                    |                       | Conteneur          |                  |                        | 50-500ppm            |                        |                       |                       | Passable        |
| Barils          |                 | Sol                     | Extérieur             | En tas             | non              | L :                    | 500ppm-40%           | L :                    |                       | L :                   | Fuites          |
| Autres          |                 | Autres                  |                       | Lagune             |                  | M3 :                   | 40% +                | M3 :                   |                       | M3 :                  |                 |
|                 |                 |                         |                       | Rés. hors-terre    |                  |                        |                      |                        |                       |                       |                 |
|                 |                 |                         |                       | Rés. souterrain    |                  |                        |                      |                        |                       |                       |                 |
| Type de déchet  |                 | Etat physique du déchet | Endroit d'entreposage | Type d'entreposage | Présence de bacs | Quantité par contenant | Concentration en BPC | Quantité totale de BPC | Date de début         | Quantité ajoutée/mois | Etat des unités |
| Condensateur    |                 | Liquide                 | Intérieur             | Bâtiment           | Oui              | Kg :                   | <50ppm               | Kg :                   | 19 / /                | Kg :                  | Bon             |
| Transformateurs |                 | Boue                    |                       | Conteneur          |                  |                        | 50-500ppm            |                        |                       |                       | Passable        |
| Barils          |                 | Sol                     | Extérieur             | En tas             | non              | L :                    | 500ppm-40%           | L :                    |                       | L :                   | Fuites          |
| Autres          |                 | Autres                  |                       | Lagune             |                  | M3 :                   | 40% +                | M3 :                   |                       | M3 :                  |                 |
|                 |                 |                         |                       | Rés. hors-terre    |                  |                        |                      |                        |                       |                       |                 |
|                 |                 |                         |                       | Rés. souterrain    |                  |                        |                      |                        |                       |                       |                 |



Montréal, le 23 février 1989

Investissement Trizec inc.  
a/s M. Jean Laurendeau  
5, Place Ville-Marie  
Montréal, Qc  
H3B 4M9

**OBJET: Retrait des BPC entreposés à la compagnie Investissement  
Trizec limitée**

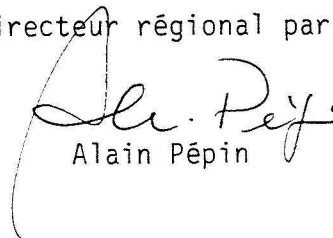
Monsieur,

Une inspection a eu lieu en septembre 1988 à la compagnie Investissement Trizec limitée située au 5, Place Ville-Marie, Montréal. Lors de cette inspection, nos représentants ont constaté que des déchets de BPC étaient entreposés à l'intérieur de ces locaux. Or, l'article 49.3 du Règlement sur les déchets dangereux stipule qu'il ne doit pas y avoir de déchets de BPC entreposés dans un édifice public. Vous devrez donc vous départir de ces déchets conformément audit règlement et ce, avant le 14 mars 1989.

Depuis peu, le centre d'entreposage de la compagnie Selenco Inc. situé à Senneterre peut de nouveau recevoir les déchets de BPC pour entreposage. Cette récente alternative à l'expédition des BPC hors du Québec nous incite à vous demander de respecter la réglementation actuellement en vigueur et à faire les démarches nécessaires afin que vos BPC soient entreposés ou éliminés adéquatement dans les délais requis.

Si de plus amples informations vous sont nécessaires, vous pourrez contacter Monsieur André Dufresne au numéro suivant 873-7258.

Le directeur régional par intérim

  
Alain Pépin

AD/

c.c.: M. Antonio Flamand

"SANS PRÉJUDICE"

Ste-Foy, le 7 avril 1989

"RECOMMANDE"

Investissement Trizec Inc.  
5, Place Ville-Marie  
Montréal (Qc)  
H3B 4M9

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT  
REÇU LE:  
1 JUIN 1989  
DIRECTION RÉGIONALE  
MONTREAL / LANAUDIERE

Monsieur le Directeur général,

En vertu du deuxième alinéa de l'article 49.3 du Règlement sur les déchets dangereux tel qu'introduit par l'article 3 du Règlement modifiant le Règlement sur les déchets dangereux (Décret 1314-88 du 31 août 1988, Gazette Officielle du 14 septembre 1988), il est interdit d'entreposer un déchet dangereux contenant des biphényles polychlorés à l'intérieur d'un édifice public, d'un édifice relié à l'industrie de l'alimentation, d'un édifice à bureaux et d'un bâtiment utilisé à des fins résidentielles ou commerciales, autre qu'un bâtiment utilisé par une personne ou une municipalité qui détient un certificat ou un permis de gestion de déchets dangereux délivré en vertu des articles 54 et 55 de la Loi sur la qualité de l'environnement.

De plus, en vertu de l'article 6 de ce Règlement, une personne ou municipalité visée par l'article 49.3 devait s'y conformer dans les six mois suivant l'entrée en vigueur de celui-ci. Dans les circonstances, compte tenu que l'entrée en vigueur du règlement était le 14 septembre 1988, l'obligation de s'y conformer devait être complétée le 14 mars 1989.

Or, une vérification a démontré que votre corporation ne s'est pas soumise à cette prescription du règlement.

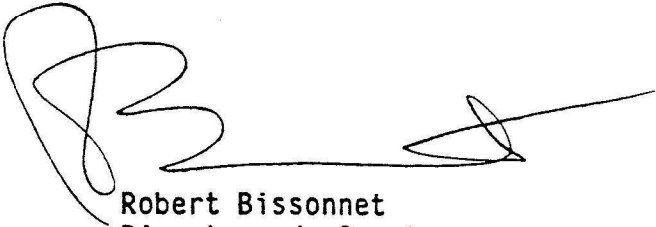
Dans les circonstances, vous devez procéder à l'expédition des déchets dangereux qui se trouvent à l'intérieur de votre édifice vers un lieu d'entreposage sécuritaire au Québec ou au Canada ou prendre les mesures visant leur exportation en dehors du Québec ou du Canada.

.../2



A défaut par vous de prendre les mesures qui s'imposent en vue de vous conformer aux dispositions du Règlement, des procédures judiciaires seront intentées contre vous, sans autre délai ni avis.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.



Robert Bissonnet  
Directeur du Service  
juridique

DIRECTION GÉNÉRALE DES INSPECTIONS ET DES ENQUÊTES

LIEU DE PRODUCTION DE DÉCHETS DANGEREUX EN OPÉRATION AVANT LE 15 OCT. 1985

GESTION DE L'ENTREPOSAGE

1- RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Numéro du dossier: 7121-02-89-0000212

Inspecteurs: PHILIPPE BOIVIN

Matricule: 512

ALAIN LAVOIE

Matricule: 513

Identification de l'entreprise

Nom: INVESTISSEMENTS TRIZEC LIMITEE

Adresse: 5 PLACE VILLE-MARIE

MONTREAL, QC H3B 4M9

Statut: A) Individu ( )

B) Compagnie (Inc. ou Ltée) (x)

C) Raison sociale (Enr.) ( )

D) Autre ( )

Localisation du site: CHAMBRE DE RÉFRIGÉRATION

NIVEAU 69

Date de l'inspection: 89/10/24

N.B.: La signification des lettres et chiffres dans la marge est la suivante:

"a." = article du règlement sur les déchets dangereux;

"G" = guide d'entreposage de déchets dangereux;

## 2- DONNÉES ADMINISTRATIVES

- Certificat d'autorisation pour l'entreposage: oui ( ) non (x) a. 16
- affiché en permanence oui ( ) non (x) G 2.5
- date d'émission: 19\_\_/\_\_/\_\_
- Rapport annuel expédié au Ministère: oui (x) non ( ) a. 13
- date: 1989/05/30

## 3-DESCRIPTION GÉNÉRALE DU LIEU

### A) Affichage à l'entrée

G 2.1

- nom de l'entreprise: oui ( ) non (x)
- nom et tél. de l'exploitant: oui ( ) non (x)
- nature des déchets entreposés: oui (x) non ( )
- nom et tél. responsable local: oui ( ) non (x)
- tél. d'Urgence Environnement oui ( ) non (x)

N.A

### B) Si entreposage déchets réactifs, inflammables, organochlorés et BPC ; (qté > 20 000 Kg)

- Terrain clôturé: oui ( ) non ( ) a. 21.1
- Système de détection d'intrusion: oui ( ) non ( ) a. 21.1 \*
- ou -Gardiennage continu jour et nuit: oui ( ) non ( ) a. 21.2

### C) Inspection des équipements d'entreposage (au moins 1 fois/sem.)

- Registre disponible: oui (x) non ( ) a. 50
- à jour: oui (x) non ( ) a. 50

---

*\*Qui doit comprendre un équipement de transmission d'alarme à un poste extérieur de contrôle d'alarme*



#### 4-ENTREPOSAGE INTÉRIEUR

##### A) Vérifier l'utilisation de la bâtisse si entreposage de BPC: a. 49.3

|                                                         |     |                                     |     |                                     |
|---------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------|-----|-------------------------------------|
| -Édifice à bureau:                                      | oui | <input checked="" type="checkbox"/> | non | <input type="checkbox"/>            |
| -Édifice public:                                        | oui | <input checked="" type="checkbox"/> | non | <input type="checkbox"/>            |
| -Édifice relié à l'indus. alim.:                        | oui | <input type="checkbox"/>            | non | <input checked="" type="checkbox"/> |
| -Bâtiment utilisé à des fins résid.<br>ou commerciales: | oui | <input checked="" type="checkbox"/> | non | <input type="checkbox"/>            |

##### B) Caractéristiques de l'aire d'entreposage si entreposage dans des contenants

|                                                                                            |     |                          |     |                                     |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------|-----|-------------------------------------|---------|
| -Présence de drain au plancher ou<br>ouverture pouvant laisser échapper<br>un contaminant: | oui | <input type="checkbox"/> | non | <input checked="" type="checkbox"/> | G 3.1.7 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------|-----|-------------------------------------|---------|

##### C) Entreposage de BPC

|                     |     |                                     |     |                          |         |
|---------------------|-----|-------------------------------------|-----|--------------------------|---------|
| -Contenant fermé:   | oui | <input checked="" type="checkbox"/> | non | <input type="checkbox"/> | a. 49.3 |
| -Contenant étanche: | oui | <input checked="" type="checkbox"/> | non | <input type="checkbox"/> | a. 49.3 |

N.A

##### D) Entreposage de déchets réactifs, inflammables, et organochlorés; (qté >20,000 kg)

|                                                                                       |     |                          |     |                          |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------|-----|--------------------------|------------|
| -Système de détection de chaleur:                                                     | oui | <input type="checkbox"/> | non | <input type="checkbox"/> | a. 21.1 *  |
| -Système de détection de fumée:                                                       | oui | <input type="checkbox"/> | non | <input type="checkbox"/> | a. 21.1 *  |
| -Système de détection d'intrusion:                                                    | oui | <input type="checkbox"/> | non | <input type="checkbox"/> | a. 21.1 *  |
| -Système automatique d'extinction<br>d'incendie approprié à la nature<br>des déchets: | oui | <input type="checkbox"/> | non | <input type="checkbox"/> | a. 21.3 ** |

##### E) Ségrégation des déchets

|                                                                                                                         |     |                          |     |                                     |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------|-----|-------------------------------------|---------|
| -Résidus inflammables ou réactifs avec BPC<br>-Conteneur de BPC à au moins un mètre<br>des autres conteneurs de déchets | oui | <input type="checkbox"/> | non | <input checked="" type="checkbox"/> | a. 49.2 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------|-----|-------------------------------------|---------|

N.A.

##### ~~-Résidus inflammables, réactifs ou organochlorés (lieu de production: qté > 20,000 kg)~~

|                                                                                      |                |                                     |                |                                     |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------|----------------|-------------------------------------|-----------------------|
| <del>-aires d'entreposage séparés:</del>                                             | <del>oui</del> | <del><input type="checkbox"/></del> | <del>non</del> | <del><input type="checkbox"/></del> | <del>a. 21.6 **</del> |
| <del>et</del>                                                                        |                |                                     |                |                                     |                       |
| <del>-murs coupe-feu en maçonnerie:</del>                                            | <del>oui</del> | <del><input type="checkbox"/></del> | <del>non</del> | <del><input type="checkbox"/></del> | <del>a. 21.6 **</del> |
| <del>ou</del>                                                                        |                |                                     |                |                                     |                       |
| <del>-contenants de déchets dans conte-<br/>neurs séparés d'au moins un mètre:</del> | <del>oui</del> | <del><input type="checkbox"/></del> | <del>non</del> | <del><input type="checkbox"/></del> | <del>a. 21.6 **</del> |

(\*) Qui doit comprendre un équipement de transmission d'alarme à un  
poste extérieur de contrôle d'alarme

(\*\*) Date d'entrée en vigueur : 14 sept. 1989

## 5-ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR EN TAS (vrac) N.A

### A) Mesures de sécurité pour chaque aire d'entreposage

- Accès limité: oui ( ) non ( ) G 2.9
- Accès interdit en l'absence du personnel responsable: oui ( ) non ( ) G 2.9
- Affichage indiquant nature des déchets: oui ( ) non ( ) G 2.8
- Puits d'échantillonnage:(minimum 2) oui ( ) non ( ) G 4.11
- Nombre: \_\_\_\_\_

### B) Recouvrement des tas

- Membrane imperméable: oui ( ) non ( ) G 4.2
- ou
- Abri avec toit imperméable: oui ( ) non ( ) G 4.2

### C) Diversion des eaux de surface

- Système de drainage pour empêcher les eaux de ruissellement: oui ( ) non ( ) G 4.8

## 6-ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR DANS DES CONTENANTS

### A) Mesures de sécurité pour chaque aire d'entreposage

- Aire d'entreposage clôturée ou murée: oui (x) non ( ) G 3.3.2
- si oui: hauteur: > 2m ( ) < 2m ( ) G 3.3.2
- ou
- dispositif de sécurité pour interdire l'accès: oui (x) non ( ) G 3.3.2
- Affichage indiquant la nature des déchets: oui (x) non ( ) G 2.8

### B) Caractéristiques des aires d'entreposage

- Présence d'un drain ou ouverture pouvant laisser échapper un contaminant: oui ( ) non (x) G 3.1.7

### C) Identification des déchets sur les contenants

|                      |                                         |                                         |          |
|----------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|----------|
| -Nom du déchets:     | oui <input checked="" type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/>            | G 3.1.8  |
| -Numéro du déchet:   | oui <input type="checkbox"/>            | non <input checked="" type="checkbox"/> | G 3.1.8  |
| -Date d'entreposage: | oui <input type="checkbox"/>            | non <input checked="" type="checkbox"/> | G 3.1.8* |

### N.A D) Nature des déchets

|                                                             |                              |                              |         |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------|
| -Inflammables, réactifs, organochlorés<br>(qté > 20,000 kg) |                              |                              |         |
| -Contenants dans conteneurs:                                | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | a. 49.1 |

### E) Caractéristiques du conteneur

|                                                      |                              |                              |         |
|------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------|
| -Type de conteneur                                   |                              |                              |         |
| -entièrement en acier:                               | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | a. 49.5 |
| -joints soudés en continu:                           | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | a. 49.5 |
| -fond imperméable:                                   | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | a. 49.5 |
| -cuvette de rétention de fuites:                     | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | a. 49.5 |
| -entièrement peint:                                  |                              |                              |         |
| -à l'extérieur:                                      | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | a. 49.5 |
| -à l'intérieur:                                      | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | a. 49.5 |
| -installé sur des blocs d'au moins<br>20 cm de haut: | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | a. 49.6 |
| -muni d'un système de ventilation:                   | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | a. 49.5 |
| -transportable par camion ou train:                  | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | a. 49.5 |
| -cadenassé:                                          | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | a. 49.7 |

## 7) ENTREPOSAGE DANS RÉSERVOIR SOUTERRAIN

### A) Mesures de sécurité pour chaque aire d'entreposage

|                                                           |                              |                              |       |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------|
| -Accès limité:                                            | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | G 2.9 |
| -Accès interdit en l'absence du<br>personnel responsable: | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | G 2.9 |
| -Affichage indiquant la nature<br>des déchets:            | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | G 2.8 |

## 8-ENTREPOSAGE DANS RÉSERVOIR HORS-TERRE

### A) Mesures de sécurité pour chaque aire d'entreposage

|                                                |                              |                              |         |
|------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------|
| -Aire clôturée:                                | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | a. 49.1 |
| -Affichage indiquant la nature<br>des déchets: | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> | G 2.8   |

\* La date n'est pas requise lorsque les déchets sont entreposés dans des réservoirs remplis et vidangés régulièrement.

B) Installation N.A.

- Surface imperméable: oui ( ) non ( ) a. 49.1  
-Cuvette de rétention aux dimensions réglementaires: oui ( ) non ( ) a. 49.1

9- ENTREPOSAGE DANS LAGUNE

A) Mesures de sécurité pour chaque aire d'entreposage

- Aire clôturée: oui ( ) non ( ) G 5.11  
si oui, hauteur de la clôture: > 2m ( ) < 2m ( )  
ou  
-Dispositif de sécurité: oui ( ) non ( ) G 5.11  
-Affichage indiquant nature des déchets: oui ( ) non ( ) G 2.8

B) Installation

- Structure de diversion: oui ( ) non ( ) G 5.7  
-en état de contenir une fuite ou un débordement: oui ( ) non ( ) G 5.9  
-conçue pour permettre la récupération: oui ( ) non ( ) G 5.9  
-franc-bord pour empêcher le débordement: oui ( ) non ( ) G 5.9  
-Conçue pour empêcher les eaux de ruissellement de se déverser dans la lagune: oui ( ) non ( ) G 5.10

C) Détection de fuites

- Puits d'observation (minimum 2) oui ( ) non ( ) G 5.14  
-nombre: \_\_\_\_\_

10- GESTION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES REBUTÉS (1)

- Transformateur(s) mis hors de service vidangé(s): oui ( ) non ( ) a. 49.4  
-transformateur(s) entreposé(s) dans un récipient étanche: oui ( ) non ( ) a. 49.4

(1) remplir le tableau: Equipements électriques rebutés



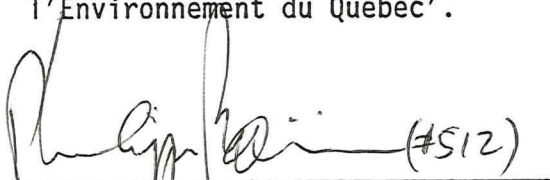
[illegible]

REMARQUES: LE SITE CONTIENT MOINS DE 20 000 KG DE  
DÉCHETS DANGEREUX. LA COMPAGNIE TRIZEC LTÉE  
EST ACTUELLEMENT EN ATTENTE D'UNE SOLUTION GOU-  
VERNEMENTALE POUR EXPÉDIER LEURS DÉCHETS DANGE-  
REUX.

#### CONFIDENTIALITÉ

Le présent rapport d'inspection a été complété dans le but de prévenir, de détecter et/ou réprimer les infractions à la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2), au règlement sur les déchets dangereux (R.R.Q., C.Q-2, r.12.1) et au Guide d'entreposage de déchets dangereux publié par le ministère de l'Environnement en 1985.

Le(s) signataire(s) du présent rapport est (sont) un (des) fonctionnaire(s) dûment autorisé(s) à exercer les pouvoirs ayant trait à l'application des lois administrées par le ministère de l'Environnement du Québec'.

 (#512)  
(signature)

 (513)  
(signature)

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC  
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT  
DIRECTION RÉGIONALE DE  
Montréal et de Lanaudière

## SECTION A

## RAPPORT D'INSPECTION

(☒) programmée  
( ) de contrôle  
( ) plainte

N/DOSSIER : 7610-06-01-0077001DATE INSPECTION : 10 décembre 1992HEURE : 9h.15 à 10h.00

## 1. IDENTIFICATION

1.1 LIEU INSPECTÉ (adresse, lot, cadastre) ADRESSE POSTALE (si différente)

Propriétés Trizec Ltée  
5, Place Ville-Marie, bureau 1615  
Montréal, Québec.  
H3B 4M9

## 1.2 GENRE D'ENTREPRISE

CENTRE DE TRANSFERT ( )  
DE TRAITEMENT ( )  
D'ÉLIMINATION ( )  
  
TRANSPORTEUR ( )  
  
RECYCLEUR, RÉUTILISATEUR ( )  
  
PRODUCTEUR (☒)

(Ce formulaire peut être utilisé pour une inspection suite à une plainte)

1.3 PLAIGNANT(E) : NOM / ADRESSE TÉLÉPHONE

NA( ) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Rencontré(e) oui ( ) non ( )

1.4 PERSONNE(S) NOM / FONCTION TÉLÉPHONE  
RENCONTREE(S) : Jean Laurendeau, chef-électricien (514) 861-9393

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 14 déc. 92

1.5 PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) : PHOTO(S) CROQUIS CARTE(S)  
 ( ) ( ) ( )

Nombre: \_\_\_\_\_ # \_\_\_\_\_ # \_\_\_\_\_

ÉCHANTILLONS (nombre)

( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )  
 eau air sol flore faune déchets

- ° AUTRE(S) (✓) 1. Annexe I - Inventaire et mode d'entreposage.  
 PRÉCISEZ 2. Annexe II - Registre d'inspection.  
 3. Annexe III - Lettre interne de l'entreprise.

1.6 BUT(S) : Vérifications des conformités d'entreposage des  
déchets de BPC (programme d'inspection systématique).

## 2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Voir les sections suivantes du formulaire : A, E, F, L, N\*

\* Section L retranchée car entreprise existante

N.B. : La signification des abréviations dans la marge est la suivante :

L: Loi sur la qualité de l'environnement  
 R: Règlement sur les déchets dangereux  
 G: Guide d'entreposage de déchets dangereux

Les parties ombragées s'appliquent seulement aux lieux d'entreposage en opération après le 15 octobre 1985.

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 14 déc. 92

## SECTION E

## PRODUCTEURS

° Type d'entreprise: Société immobilière.

° Date du début de l'activité qui  
produit des DD (A/M/J) : 1958 (approx.)

Si l'entreprise a débuté son activité et son entreposage après le 15 octobre 1985 ou si elle détient un CA antérieur à cette date qui l'autorise à entreposer des DD et à exercer une activité produisant un déchet dangereux, répondre aux questions de cet encadré:

- ° Après 1985/10/15, CA émis : 0 ( ) N ( ) NA ( ) R.17  
date (A/M/J) : \_\_\_\_\_
- ° Avant 1985/10/15, CA émis : 0 ( ) N ( ) NA ( )  
date (A/M/J) : \_\_\_\_\_
- ° Capacité d'entreposage indiquée au CA : \_\_\_\_\_ NA ( )  
: \_\_\_\_\_ (unités)  
: \_\_\_\_\_ (unités)
- ° quantité entreposée : \_\_\_\_\_ L.123.1  
: \_\_\_\_\_ (unités)  
: \_\_\_\_\_ L.123.1  
: \_\_\_\_\_ (unités)

- ° Affichage conforme à l'entrée du lieu : 0 (✓) N ( ) G.2.1
- ° Disponibilité des documents ayant servi à l'émission du CA : 0 ( ) N ( ) NA (✓) G.2.3
- ° Entreposage sur des aires séparées : 0 ( ) N ( ) NA (✓) G.2.7
- ° Avis au Menviq si présence accidentelle d'un contaminant dans l'environnement : 0 ( ) N ( ) NA (✓) G.2.1  
L.21
- ° rapport transmis : 0 ( ) N ( ) NA (✓) G.2.10
- ° gestion conforme au RDD : 0 ( ) N ( ) NA (✓) G.2.11

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 14 déc. 92



Répondre aux questions de cet encadré uniquement si l'entreprise n'est pas une exception prévue à l'article 6.2 du Guide d'entreposage de DD.

- ° Responsable local : 0 (✓) N ( ) G.2.2
- nom : Jean Lauren deau
- téléphone : (514) 861-9393
- ° Plan à jour des points d'émission possibles de contaminants : 0 ( ) N ( ) NA (✓) G.2.4
- ° transmis au MENVIQ : 0 ( ) N ( ) NA (✓) G.2.4
- ° Affichage en permanence du CA : 0 ( ) N ( ) NA (✓) G.2.5
- ° Plan d'urgence à jour en cas de déversement ou d'incendie : 0 ( ) N ( ) G.2.6
- ° transmis au MENVIQ : 0 ( ) N ( ) G.2.6

existant

- ° Dilution interdite respectée : 0 (✓) N ( ) R.10
- ° ~~Rapport annuel~~ : ~~0 ( ) N ( )~~ R.13
- ° Mélange de DD : 0 ( ) N (✓)
- Si oui,
- ° déchets de même composition : 0 ( ) N ( ) R.44
- ° Registre d'inspection : 0 (✓) N ( ) R.50

Entreposage  
de Bpc

- Durée d'entreposage (mois) : \_\_\_\_\_
- Entreposage ≤ 1 an : 0 ( ) N (✓)
- OU
- Entente avec le gouvernement pour entreposage > 1 an : 0 ( ) N (✓)

R.53

existant

- ° Si agrandissement dans une plaine de débordement dont la récurrence est de 100 ans ou moins, digue d'une hauteur supérieure à la cote de débordement d'une récurrence de 100 ans : 0 ( ) N ( ) NA ( ) R.26
- ° Fermeture : 0 ( ) N (✓)
- Si oui,
- ° avis au MENVIQ : 0 ( ) N ( ) R.54 (1°)

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 14 déc. 92

- ° enlèvement des DD résiduels : 0 ( ) N ( ) R.54 (2°)
- ° décontamination : 0 ( ) N ( ) R.54 (3°)
- ° avis au MENVIQ de la fin des travaux de décontamination : 0 ( ) N ( ) R.54 (4°)

Répondre aux questions de cet encadré uniquement si l'entreprise entrepasse des résidus inflammables, réactifs ou contenant du chlore.

- ° > 20 000 kg : 0 (✓) N ( )  
Si oui,
- ° Systèmes de détection
  - de chaleur : 0 (✓) N ( ) R.21.1
  - de fumée : 0 (✓) N ( ) R.21.1
  - d'intrusion sur la clôture : 0 (✓) N ( ) R.21.1
- ° 

OU

  - Transmission d'alarme : 0 (✓) N ( ) R.21.1
  - Gardiennage continu : 0 (✓) N ( ) R.21.2
- ° Entreposage extérieur : 0 ( ) N (✓)  
Si oui
- ° Si déchets solides, entreposage dans des conteneurs : 0 ( ) N ( ) R.49.1
- ° Si déchets liquides,
  - entreposage dans des conteneurs : 0 ( ) N ( ) R.49.1
  - ° 

OU

    - réservoir hors terre fermé, avec clôture de protection, installé sur surface imperméable ( $10^{-7}$  cm/sec) pourvue d'une cuvette de rétention (110 ou 125 %) : 0 ( ) N ( )

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée

DATE : 14 déc. 92

NOTES:

Dérogation(s): Entreposage chez un producteur (R.53)

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 14 déc. 92

## SECTION F

## ENTREPOSAGE INTÉRIEUR DANS DES CONTENANTS

- ° Identification de l'aire d'entreposage:

Niveau 69, édifice 2, chambre de réfrigération.

- existant {
- ° Plancher imperméable compatible : 0 ( ) N ( ) G.3.1.1  
G.3.1.3
  - ° Structure de diversion : 0 ( ) N ( ) G.3.1.2
  - ° Bassin de retention imperméable et compatible : 0 ( ) N ( ) G.3.1.2
  - ° suffisant et en bon état : 0 ( ) N ( ) G.3.1.4
  - ° Absence de drain ou ouverture : 0 (✓) N ( ) G.3.1.7
  - ° Identification des contenants : 0 (✓) N ( ) G.3.1.8
- existant {
- ° Protection contre les agents atmosphériques : 0 ( ) N ( ) G.3.2.2
  - ° Protection contre les gaz et les vapeurs : 0 ( ) N ( ) NA(✓) G.3.2.3

Répondre aux questions de cet encadré uniquement si l'entreprise n'est pas une exception prévue à l'article 6.2 du Guide d'entreposage de DD.

- existant {
- ° Affichage sur l'aire d'entreposage : 0 (✓) N ( ) G.2.8
  - ° Accès limité à l'aire d'entreposage : 0 (✓) N ( ) G.2.9
  - ° Système de drainage contre les eaux de ruissellement : 0 ( ) N ( ) G.3.1.6
  - ° Système de ventilation : 0 ( ) N ( ) NA(✓) G.3.2.4

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée

DATE : 14 déc. 92

Répondre aux questions de cet encadré uniquement si l'entreprise est un producteur entreposant plus de 20 000 kg de résidus inflammables, réactifs ou contenant du chlore.

° Système d'extinction automatique : 0 ( ☒ ) N ( ) R.21.3

° Plusieurs déchets de natures différentes (résidus inflammables, réactifs ou contenant du chlore) : 0 ( ) N ( ☒ )

Si oui,

° aires d'entreposage séparées : 0 ( ) N ( ) R.21.6

- mur résistant au feu : 0 ( ) N ( )

OU

- entreposage dans des conteneurs séparés par au moins 1 m : 0 ( ) N ( ) R.21.6

Répondre aux questions de cet encadré uniquement si l'entreprise est un centre de transfert, de traitement ou d'élimination de DD.

° Bâtiment muni de systèmes de détection

° de chaleur : 0 ( ) N ( ) R.21.4

° de fumée : 0 ( ) N ( ) R.21.4

° d'intrusion : 0 ( ) N ( ) R.21.4

° Système d'extinction automatique : 0 ( ) N ( ) R.21.5

° Plusieurs déchets de natures différentes (résidus inflammables, réactifs ou contenant du chlore) : 0 ( ) N ( )

Si oui,

° aires d'entreposage séparées : 0 ( ) N ( ) R.21.6

- mur résistant au feu : 0 ( ) N ( )

OU

- entreposage dans des conteneurs séparés par au moins 1 m : 0 ( ) N ( ) R.21.6

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 14 déc. 92



Répondre aux questions de cet encadré uniquement s'il y a entreposage simultané de DD contenant des BPC et des résidus inflammables ou réactifs.

- ° Conteneurs de BPC séparés par au moins 1 m : O ( ) N ( ) R.49.2
- ° Contenants fermés et étanches : O ( ) N ( ) R.49.3
- ° Le bâtiment est-il différent d'un édifice public ou relié à l'industrie de l'alimentation, d'un édifice à bureaux ou d'un bâtiment utilisé à des fins résidentielles ou commerciales : O ( ) N ( ) R.49.3

Répondre aux questions de cet encadré uniquement s'il y a entreposage dans un conteneur.

- ° Conteneur
  - ° d'acier : O ( ) N ( ) R.49.5
  - ° joints soudés en continu : O ( ) N ( ) R.49.5
  - ° fond imperméable : O ( ) N ( ) R.49.5
  - ° cuvette de rétention : O ( ) N ( ) R.49.5
  - ° peint à l'intérieur et à l'extérieur : O ( ) N ( ) R.49.5
  - ° système de fermeture à cadenas : O ( ) N ( ) R.49.5
  - ° possibilité de transport par camion ou train : O ( ) N ( ) R.49.5
  - ° si dégagement de gaz, système de ventilation : O ( ) N ( ) NA ( ) R.49.5
- ° Blocs de 20 cm : O ( ) N ( ) R.49.6
- ° Compatibilité avec les DD : O ( ) N ( ) R.49.6
- ° Cadenassé : O ( ) N ( ) R.49.7

- ° Déchets instables ou explosifs neutralisés : O ( ) N ( ) NA (✓) R.46
- ° Matériaux des contenants compatibles avec les DD : O (✓) N ( ) R.47
  - ° contenants décontaminés : O ( ) N ( ) NA (✓) R.47
- ° Contenants fermés et étanches : O (✓) N ( ) R.48
- ° Utilisation évitant les débordements : O (✓) N ( ) R.49
- ° Déchets de BPC dans contenants fermés et étanches : O (✓) N ( ) NA ( ) R.49.3
- ° Vidange d'un transformateur rebuté : O ( ) N (✓) NA ( ) R.49.4

(1)

- ° entreposage dans un récipient étanche d'un transformateur dont le liquide a été vidangé : O ( ) N (✓) NA ( ) R.49.4

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée

DATE : 14 déc. 92

(1) Voir notes à la fin de cette section.



(2)

| Types de DD | Nombre et nature des contenants | Capacité par contenant | Quantité |
|-------------|---------------------------------|------------------------|----------|
|             |                                 |                        |          |
|             |                                 |                        |          |
|             |                                 |                        |          |
|             |                                 |                        |          |
|             |                                 |                        |          |
|             |                                 |                        |          |
|             |                                 |                        |          |
|             |                                 |                        |          |
|             |                                 |                        |          |
|             |                                 |                        |          |
| Total:      |                                 |                        |          |

## NOTES:

(1) Selon l'inventaire fourni par l'entreprise, il appert qu'un transformateur est entreposé dans l'un des quatre-vingt barils qui sont dans le lieu d'entreposage. Lorsque j'ai demandé à M. Laurendeau si ce transformateur avait été vidangé avant son entreposage ce dernier m'a répondu qu'il n'avait pu vidé le contenu car le transformateur est scellé selon lui. En raison du petit format du transformateur, il a été décidé de mettre celui-ci dans un baril. Le transformateur serait dans un sac de polythène et de la vermiculite aurait été ajouté pour une plus grande protection.

(2) Voir inventaire à l'annexe I.

Dérogation(s) : Transformateur rebuté (R.49.4).

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée

DATE : 14 déc. 92

## Plainte [ ]

## 4. RECOMMANDATIONS

Aucun avis d'infraction ne sera envoyé concernant les dérogations constatées lors de l'inspection compte tenu de la directive reçue le 28 juillet 92 provenant de la DOSR.

Cependant, une lettre d'information devrait être envoyée afin de suggérer aux responsables de l'entreprise des mesures correctrices qui permettraient d'améliorer la sécurité sur le lieu d'entreposage.

## 5. COMPILATION

Pour chaque inspection faite dans le cadre du programme

Inspection programmée

|                                | Code de l'infraction | Type d'activité des entreprises |   |   |   |   |
|--------------------------------|----------------------|---------------------------------|---|---|---|---|
|                                |                      | B                               | C | D | E | F |
| Total des infractions relevées | 01                   |                                 |   |   |   | 2 |
|                                | 02                   |                                 |   |   |   | — |

Dossier transmis ( ) Oui

(✓) Non

Si oui

enquêtes ( )

juridique ( )

Inspection de contrôle

|                                 | Code de l'infraction | Type d'activité des entreprises |   |   |   |   |
|---------------------------------|----------------------|---------------------------------|---|---|---|---|
|                                 |                      | B                               | C | D | E | F |
| Total des infractions corrigées | 01                   |                                 |   |   |   |   |
|                                 | 02                   |                                 |   |   |   |   |

Dossier transmis ( ) Oui

( ) Non

Si oui

enquêtes ( )

juridique ( )

NOM DE L'ENTREPRISE: Propriétés Trizec Ltée DATE: 14 déc. 92

## 6. VÉRIFICATION

° INSPECTÉ PAR: Serge Alain  
(chargé du dossier)Serge Alain  
(signature)14 déc. 92  
(date)

(coéquipier)

(signature)

(date)

° VÉRIFIÉ PAR:

André Duperré  
(signature)

(fonction)

92/12/14  
(date)

° COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR:

*Le transformateur non-pré-déclaré entreposé dans un  
 hangar en tenant de la sécurité est très inquiétant. La  
 présence de ce dernier n'améliorant pas la sécurité de l'entrepôt.  
 Compte tenu du manque d'espace au niveau de l'aire d'entrepôt  
 il n'y a pas lieu d'envoyer une lettre d'information.*

C.C.:

NOM DE L'ENTREPRISE: Propriétés Trizec LtéeDATE: 14 déc. 92

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC  
 MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT  
 DIRECTION RÉGIONALE DE  
Montréal et de Lanaudière

SECTION A

RAPPORT D'INSPECTION

( ☒ ) programmée  
 ( ) de contrôle  
 ( ) plainte

N/DOSSIER : 7610-06-01-0077001DATE INSPECTION : 20 décembre 1993HEURE : 2h00 à 2h45 pm

## 1. IDENTIFICATION

1.1 LIEU INSPECTÉ (adresse, lot, cadastre)

*Note*  
 ADRESSE POSTALE (si différente)

Propriétés Trizec Ltée  
5, Place Ville Marie  
bureau 1615  
Montréal, Qué.  
H3B 4M9

Lors des visites d'inspection,  
il est possible de  
stationner sans frais  
au quai d'expédition,  
coin Belmont et Est.

1.2 GENRE D'ENTREPRISE

CENTRE DE TRANSFERT ( )  
 DE TRAITEMENT ( )  
 D'ÉLIMINATION ( )

TRANSPORTEUR ( )

RECYCLEUR, RÉUTILISATEUR ( )

PRODUCTEUR ( ☒ )

(Ce formulaire peut être utilisé pour une inspection suite à une plainte)

1.3 PLAIGNANT(E) : NOM / ADRESSE TÉLÉPHONE

NA( ) \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Rencontré(e) oui ( ) non ( )

1.4 PERSONNE(S) NOM / FONCTION TÉLÉPHONE  
 RENCONTRÉE(S): Gérald Brisson, (514) 861-9393  
contremaître des  
électriciens.

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 22 déc. '93



1.5 PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) : PHOTO(S) CROQUIS CARTE(S)

(X) ANNEXE ( )  
3

( )

Nombre: \_\_\_\_\_

# \_\_\_\_\_ # \_\_\_\_\_

ÉCHANTILLONS (nombre)

( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )  
eau air sol flore faune déchets° AUTRE(S)  
PRÉCISEZ(X) ① Inventaire 1993② Lettre au responsable local  
concernant une fuite d'huile1.6 BUT(S) : Vérifier les conformités d'entreposage  
des BPC. (Programme d'inspection  
systematique)

## 2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Voir les sections suivantes du formulaire : E, F, N

N.B. : La signification des abréviations dans la marge est la suivante :

L: Loi sur la qualité de l'environnement  
R: Règlement sur les déchets dangereux  
G: Guide d'entreposage de déchets dangereuxLes parties ombragées s'appliquent seulement aux lieux  
d'entreposage en opération après le 15 octobre 1985.NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 22 déc. '93

## SECTION E

## PRODUCTEURS

° Type d'entreprise: Société immobilière

° Date du début de l'activité qui  
produit des DD (A/M/J) : ≈ 1958

Si l'entreprise a débuté son activité et son entreposage après le 15 octobre 1985 ou si elle détient un CA antérieur à cette date qui l'autorise à entreposer des DD et à exercer une activité produisant un déchet dangereux, répondre aux questions de cet encadré:

- ° Après 1985/10/15, CA émis : O ( ) N ( ) NA ( ) R.17  
date (A/M/J) : \_\_\_\_\_
- ° Avant 1985/10/15, CA émis : O ( ) N ( ) NA ( )  
date (A/M/J) : \_\_\_\_\_
- ° Capacité d'entreposage indiquée au CA : \_\_\_\_\_ NA ( )  
: \_\_\_\_\_ (unités)  
: \_\_\_\_\_ (unités)
- ° quantité entreposée : \_\_\_\_\_ L.123.1  
(unités)  
: \_\_\_\_\_ L.123.1  
(unités)

- ° Affichage conforme à l'entrée du lieu : O (✓) N ( ) G.2.1
- ° Disponibilité des documents ayant servi à l'émission du CA : O ( ) N ( ) NA (✓) G.2.3
- ° Entreposage sur des aires séparées : O ( ) N ( ) NA (✓) G.2.7
- ° Avis au Menviq si présence accidentelle d'un contaminant dans l'environnement : O ( ) N ( ) NA (✓) G.2.1  
L.21
- ° rapport transmis : O ( ) N ( ) NA (✓) G.2.10
- ° gestion conforme au RDD : O ( ) N ( ) NA (✓) G.2.11

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriété's Trizec Ltée DATE : 22 déc. 93

Répondre aux questions de cet encadré uniquement si l'entreprise n'est pas une exception prévue à l'article 6.2 du Guide d'entreposage de DD.

° Responsable local : 0 (✓) N ( ) G.2.2

nom : Art. 53-54

téléphone : Art. 53-54

° Plan à jour des points d'émission possibles de contaminants : 0 ( ) N ( ) NA (✓) G.2.4

° transmis au MENVIQ : 0 ( ) N ( ) NA (✓) G.2.4

° Affichage en permanence du CA : 0 ( ) N ( ) NA (✓) G.2.5

NON ° Plan d'urgence à jour en cas de déversement ou d'incendie : 0 ( ) N ( ) G.2.6

° transmis au MENVIQ : 0 ( ) N ( ) G.2.6

° Dilution interdite respectée : 0 (✓) N ( ) R.10

° Rapport annuel : 0 ( ) N ( ) R.13

° Mélange de DD : 0 ( ) N (✓)

Si oui,

° déchets de même composition : 0 ( ) N ( ) R.44

° Registre d'inspection : 0 (✓) N ( ) R.50

- Durée d'entreposage (mois) : \_\_\_\_\_

- Entreposage ≤ 1 an : 0 ( ) N (✓)

OU

R.53

- Entente avec le gouvernement pour entreposage > 1 an : 0 ( ) N (✓)

NON ° Si agrandissement dans une plaine de débordement dont la récurrence est de 100 ans ou moins, digue d'une hauteur supérieure à la cote de débordement d'une récurrence de 100 ans : 0 ( ) N ( ) NA ( ) R.26

° Fermeture : 0 ( ) N (✓)

Si oui,

° avis au MENVIQ : 0 ( ) N ( ) R.54 (1°)

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 22 déc. 93

- ° enlèvement des DD résiduares : 0 ( ) N ( ) R.54 (2°)
- ° décontamination : 0 ( ) N ( ) R.54 (3°)
- ° avis au MENVIQ de la fin des travaux de décontamination : 0 ( ) N ( ) R.54 (4°)

Répondre aux questions de cet encadré uniquement si l'entreprise entrepouse des résidus inflammables, réactifs ou contenant du chlore.

- ° > 20 000 kg : 0 (✓) N ( )  
Si oui,
- ° Systèmes de détection
  - de chaleur : 0 (✓) N ( ) R.21.1
  - de fumée : 0 (✓) N ( ) R.21.1
  - d'intrusion ~~sur la clôture~~ : 0 (✓) N ( ) R.21.1  
↳ chambre fermée
  - ° [ - Transmission d'alarme : 0 (✓) N ( ) ] R.21.1  
OU R.21.2  
- Gardiennage continu : 0 (✓) N ( ) ]
- ° Entreposage extérieur : 0 ( ) N (✓)  
Si oui
- ° Si déchets solides, entreposage dans des conteneurs : 0 ( ) N ( ) R.49.1
- ° Si déchets liquides,
  - entreposage dans des conteneurs : 0 ( ) N ( ) ] R.49.1  
OU  
- réservoir hors terre fermé, avec clôture de protection, installé sur surface imperméable ( $10^{-7}$  cm/sec) pourvue d'une cuvette de rétention (110 ou 125 %) : 0 ( ) N ( ) ]

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 22 déc '93

NOTES:

[illegible]

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 22 déc - 93



## SECTION F

## ENTREPOSAGE INTÉRIEUR DANS DES CONTENANTS

- ° Identification de l'aire d'entreposage:

Niveau 69, édifice 2, ancienne chambre de réfrigération. Barils sur deux étages, non superposés. (voir photos annexe 3)

- ° Plancher imperméable compatible : O ( ) N ( ) G.3.1.1  
G.3.1.3

- ° Structure de diversion : O ( ) N ( ) G.3.1.2

- ° Bassin de retention imperméable et compatible : O ( ) N ( ) G.3.1.2

- ° suffisant et en bon état : O ( ) N ( ) G.3.1.4

- ° Absence de drain ou ouverture : O (✓) N ( ) G.3.1.7

- ° Protection contre les agents atmosphériques : O ( ) N ( ) G.3.2.2

- ° Protection contre les gaz et les vapeurs : O ( ) N ( ) NA(✓) G.3.2.3

Répondre aux questions de cet encadré uniquement si l'entreprise n'est pas une exception prévue à l'article 6.2 du Guide d'entreposage de DD.

- ° Affichage sur l'aire d'entreposage : O (✓) N ( ) G.2.8

- ° Accès limité à l'aire d'entreposage : O (✓) N ( ) G.2.9

- ° Système de drainage contre les eaux de ruissellement : O ( ) N ( ) G.3.1.6

- ° Système de ventilation : O ( ) N ( ) NA(✓) G.3.2.4

° identification des contenants : O ( ) N (✓) **G.3.1.8**  
(voir note ①)

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizer Ltée DATE : 22 déc. '93

Répondre aux questions de cet encadré uniquement si l'entreprise est un producteur entreposant plus de 20 000 kg de résidus inflammables, réactifs ou contenant du chlore.

- ° Système d'extinction automatique : 0 ( ☒ ) N ( ☐ ) R.21.3  
(vérifier 3 fois/an)
- ° Plusieurs déchets de natures différentes (résidus inflammables, réactifs ou contenant du chlore) : 0 ( ☐ ) N ( ☒ )

Si oui,

- |   |                                                                                     |   |             |        |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------|--------|
| ° | aires d'entreposage séparées                                                        | : | 0 ( ) N ( ) | R.21.6 |
|   | - mur résistant au feu                                                              | : | 0 ( ) N ( ) |        |
|   | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">OU</div> |   |             |        |
| ° | - entreposage dans des<br>conteneurs séparés par<br>au moins 1 m                    | : | 0 ( ) N ( ) | R.21.6 |

Répondre aux questions de cet encadré uniquement si l'entreprise est un centre de transfert, de traitement ou d'élimination de DD.

- ° Bâtiment muni de systèmes de détection
  - ° de chaleur : 0 ( ) N ( ) R.21.4
  - ° de fumée : 0 ( ) N ( ) R.21.4
  - ° d'intrusion : 0 ( ) N ( ) R.21.4

° Système d'extinction automatique : 0 ( ) N ( ) R.21.5

- ° Plusieurs déchets de natures différentes (résidus inflammables, réactifs ou contenant du chlore) : 0 ( ) N ( )

Si oui,

- |   |                                                                                     |   |             |        |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------|--------|
| ° | aires d'entreposage séparées                                                        | : | 0 ( ) N ( ) | R.21.6 |
|   | - mur résistant au feu                                                              | : | 0 ( ) N ( ) |        |
| ° | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">OU</div> |   |             |        |
|   | - entreposage dans des<br>conteneurs séparés par au<br>moins 1 m                    | : | 0 ( ) N ( ) | R.21.6 |

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 22 déc. 93

Répondre aux questions de cet encadré uniquement s'il y a entreposage simultané de DD contenant des BPC et des résidus inflammables ou réactifs.

- NON
- ° Conteneurs de BPC séparés par au moins 1 m : 0 ( ) N ( ) R.49.2
  - ° Contenants fermés et étanches : 0 ( ) N ( ) R.49.3
  - ° Le bâtiment est-il différent d'un édifice public ou relié à l'industrie de l'alimentation, d'un édifice à bureaux ou d'un bâtiment utilisé à des fins résidentielles ou commerciales : 0 ( ) N ( ) R.49.3

Répondre aux questions de cet encadré uniquement s'il y a entreposage dans un conteneur.

- NON
- ° Conteneur
    - ° d'acier : 0 ( ) N ( ) R.49.5
    - ° joints soudés en continu : 0 ( ) N ( ) R.49.5
    - ° fond imperméable : 0 ( ) N ( ) R.49.5
    - ° cuvette de retention : 0 ( ) N ( ) R.49.5
    - ° peint à l'intérieur et à l'extérieur : 0 ( ) N ( ) R.49.5
    - ° système de fermeture à cadenas : 0 ( ) N ( ) R.49.5
    - ° possibilité de transport par camion ou train : 0 ( ) N ( ) R.49.5
    - ° si dégagement de gaz, système de ventilation : 0 ( ) N ( ) NA ( ) R.49.5
  - ° Blocs de 20 cm : 0 ( ) N ( ) R.49.6
  - ° Compatibilité avec les DD : 0 ( ) N ( ) R.49.6
  - ° Cadenassé : 0 ( ) N ( ) R.49.7

- ° Déchets instables ou explosifs neutralisés : 0 ( ) N ( ) NA (✓) R.46
- ° Matériaux des contenants compatibles avec les DD : 0 (✓) N ( ) R.47
  - ° contenants décontaminés : 0 ( ) N ( ) NA (✓) R.47
- ° Contenants fermés et étanches : 0 (✓) N ( ) R.48
- ° (voir note ②) Utilisation évitant les débordements : 0 (✓) N ( ) R.49
- ° Déchets de BPC dans contenants fermés et étanches : 0 (✓) N ( ) NA ( ) R.49.3
- ° Vidange d'un transformateur rebuté : 0 ( ) N ( ) NA (✓) R.49.4
- ° entreposage dans un récipient étanche d'un transformateur dont le liquide a été vidangé : 0 ( ) N ( ) NA ( ) R.49.4

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 22 déc - 93

| Types de DD   | Nombre et nature des contenants | Capacité par contenant | Quantité |
|---------------|---------------------------------|------------------------|----------|
| (Voir note ③) |                                 |                        |          |
|               |                                 |                        |          |
|               |                                 |                        |          |
|               |                                 |                        |          |
|               |                                 |                        |          |
|               |                                 |                        |          |
|               |                                 |                        |          |
|               |                                 |                        |          |
|               |                                 |                        |          |
|               |                                 |                        |          |
| Total: _____  |                                 |                        |          |

## NOTES:

① La date d'entreposage n'est pas inscrite sur les barils. Cela devrait être corrigé bientôt par le responsable.

② Un baril est actuellement en remplissage il contient des guenilles contaminées.

③ Inventaire 1993 (ANNEXE 1)

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée DATE : 22 déc -93

## SECTION N

### 3. CONCLUSION

Inspection programmée [☒]

Inspection de contrôle [ ]

Plainte [ ]

### Liste des infractions relevées et corrigées

| NO | INFRACTION                                                   | AIRE<br>D'ENTREP. | NO<br>ART. | CODE<br>TYPE<br>ACTIV. | CODE<br>TYPE<br>INFRAC. | INFRAC.<br>CORRIGÉE<br>( ) | INFRAC.<br>EN<br>SUSPENS |
|----|--------------------------------------------------------------|-------------------|------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 1  | Entreposage à l'intérieur d'un édifice public                |                   | R49.3      | F                      | 02                      |                            |                          |
| 2  | Entreposage chez un producteur > 1 an                        |                   | R53        | F                      | 01                      |                            |                          |
| 3  | Identification des contenants (manque la date d'entreposage) |                   | G.3.1.8    | F                      | 01                      |                            |                          |
|    |                                                              |                   |            |                        |                         |                            |                          |

Avis d'infraction requis

[ ] Oui

☒ Non

Compte-tenu de la directive émise  
par le DOSR le 28 juillet 1992

NOM DE L'ENTREPRISE : Propriétés Trizec Ltée

DATE : 22 Dec. '93



4. RECOMMANDATIONS

Fermeture du dossier

5. COMPILATION

Pour chaque inspection faite dans le cadre du programme

Inspection programmée

|                                | Code de l'in-fraction | Type d'activité des entreprises |   |   |   |     |
|--------------------------------|-----------------------|---------------------------------|---|---|---|-----|
|                                |                       | B                               | C | D | E | F   |
| Total des infractions relevées | 01                    |                                 |   |   |   | 2 ✓ |
|                                | 02                    |                                 |   |   |   | 1 ✓ |

Dossier transmis ( ) Oui

( ✓ ) Non

Si oui

enquêtes ( )

juridique ( )

Inspection de contrôle

|                                 | Code de l'in-fraction | Type d'activité des entreprises |   |   |   |   |
|---------------------------------|-----------------------|---------------------------------|---|---|---|---|
|                                 |                       | B                               | C | D | E | F |
| Total des infractions corrigées | 01                    |                                 |   |   |   |   |
|                                 | 02                    |                                 |   |   |   |   |

Dossier transmis ( ) Oui

( ) Non

Si oui

enquêtes ( )

juridique ( )

NOM DE L'ENTREPRISE:

Propriétés Trizec Ltée DATE: 22 déc. '93

## 6. VÉRIFICATION

° INSPECTÉ PAR:

NANCY GAGNÉ

(chargé du dossier)

Nancy Gagné

(signature)

1993-12-22

(date)

LUCE PICARD

(coéquipier)

Luce Picard

(signature)

1993-12-22

(date)

° VÉRIFIÉ PAR:

ANDRÉ DUFRESNEChf Service cablo

(fonction)

André Dufresne

(signature)

94/01/17

(date)

° COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR:

Je desire discuter du dossier

C.C.:

NOM DE L'ENTREPRISE:

Propriétés Trizec Ltée

DATE:

22 déc 93



Propriétés Trizec Ltée

Aperçu de la forme d'entreposage  
des barils

Nancy Gagné

Nancy Gagné

20 décembre 1993

Propriétés Trizec Ltée

"Systèmes de détections  
de chaleur et de fumée"

Nancy Gagné

Nancy Gagné

20 décembre 1993



Le 3 octobre 1995

Monsieur Robert J. Morgan  
Décoterm inc.  
1552, rue Champagne  
Saint-Lazare (Québec) J0P 1V0

N/Réf. : 7610-06-01-0077001

Objet : Réaménagement de l'entrepôt de BPC de la place Ville-Marie

---

Monsieur,

Nous avons le plaisir de donner suite à votre lettre du 22 septembre dernier concernant le projet mentionné en objet. Nous prenons note des nouvelles modalités d'entreposage des barils de ballasts et de condensateurs contenant des BPC. Les informations seront versées au dossier.

Nous souhaitons toutefois vous rappeler que l'entreposage de BPC est assujéti aux normes québécoises du Règlement sur les déchets dangereux (Q-2, r.3.01). Actuellement, le mode d'entreposage de BPC à la place Ville-Marie contrevient à l'article 49.3 de ce règlement qui interdit l'entreposage de déchet dangereux contenant des BPC à l'intérieur d'un édifice public.

Le projet devra donc être révisé. À cet égard, les alternatives suivantes sont acceptables :

- vidanger les transformateurs à rebuter et entreposer l'ensemble des déchets contaminés par des BPC dans un conteneur à l'extérieur des bâtiments et pour un délai maximal d'un an;
- utiliser les services d'une firme reconnue pour décontaminer les transformateurs et les huiles (voir liste jointe en annexe);
- acheminer les transformateurs aux installations de Swan pour destruction.

...2





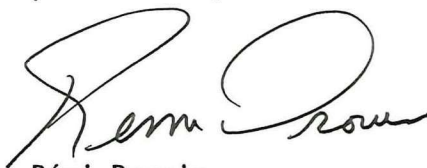
Les solutions citées plus haut peuvent s'avérer techniquement irréalisables. Si tel est le cas, l'exploitant devra nous informer des démarches entreprises pour aboutir à cette conclusion. Sur cette base, le ministère de l'Environnement et de la Faune sera en mesure de réévaluer ce dossier.

Nous vous demandons de nous aviser par écrit des décisions qui seront prises relativement à la gestion des équipements contaminés aux BPC à la place Ville-Marie.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec madame Eve Bélanger, chimiste, de notre direction régionale au (514) 873-8727.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Le chef du Service industriel  
par intérim,



Rémi Drouin

RD/EB/gd

c.c. M. Gérald Brisson, place Ville-Marie

ÉTUDIÉ PAR:

RECOMMANDÉ PAR:



**PERMIS RELATIF AUX PESTICIDES**  
*Loi sur les pesticides*

7820-06-01-08403-001

**ÉTABLISSEMENT**

Dentons Canada S.E.N.C.R.L.  
Adresse du lieu : 1, place Ville-Marie, bureau 3900  
Montréal (Québec) H3B 4M7

**NUMÉRO DE PERMIS**

401598561

**NUMÉRO DE L'INTERVENANT**

Y2182682

**NUMÉRO DU LIEU**

X2170519

**DATE DE FIN DE VALIDITÉ**

25 mai 2020

**TITULAIRE DU PERMIS**

Davey Tree Expert Co. of Canada Limited  
611, Tradewind Dr., suite 500  
Ancaster (Ontario) L9G 4V5

**CATÉGORIE OU SOUS-CATÉGORIE(S)**

C3 - Travaux rémunérés - Application en terrain inculte d'un pesticide des classes 1 2 3 4

Ce permis est délivré en conformité avec la Loi sur les pesticides et son règlement d'application. Il autorise le titulaire à effectuer les activités visées par la catégorie et les sous-catégories mentionnées, en regard des classes de pesticides indiqués.

DÉLIVRÉ LE 25 mai 2017



POUR LE MINISTRE

**PERMIS RELATIF AUX PESTICIDES**  
*Loi sur les pesticides*

7820-06-01-08403-001

**ÉTABLISSEMENT**

Dentons Canada S.E.N.C.R.L.  
Adresse du lieu : 1, place Ville-Marie, bureau 3900  
Montréal (Québec) H3B 4M7

**NUMÉRO DE PERMIS**

401928955

**NUMÉRO DE L'INTERVENANT**

Y2182682

**NUMÉRO DU LIEU**

X2170519

**DATE DE FIN DE VALIDITÉ**

25 novembre 2023

**TITULAIRE DU PERMIS**

La Compagnie des Experts pour arbres Davey limitée  
611, Tradewind Dr., suite 500  
Ancaster (Ontario) L9G 4V5

**CATÉGORIE OU SOUS-CATÉGORIE(S)**

C3 - Travaux rémunérés - Application en terrain inculte d'un pesticide des classes 1 2 3 4

Ce permis est délivré en conformité avec la Loi sur les pesticides et son règlement d'application. Il autorise le titulaire à effectuer les activités visées par la catégorie et les sous-catégories mentionnées, en regard des classes de pesticides indiqués.

DÉLIVRÉ LE 17 juin 2020



POUR LE MINISTRE

COPIE DE L'ÉMETTEUR

**PERMIS RELATIF AUX PESTICIDES**  
*Loi sur les pesticides*

7820-06-01-08403-001

**ÉTABLISSEMENT**

Dentons Canada S.E.N.C.R.L.  
1, place Ville-Marie, bureau 3900  
Montréal (Québec) H3B 4M7

**NUMÉRO DE PERMIS**

402343311

**NUMÉRO DE L'INTERVENANT**

Y2182682

**NUMÉRO DU LIEU**

X2170519

**DATE DE FIN DE VALIDITÉ**

4 avril 2027

**TITULAIRE DU PERMIS**

LA COMPAGNIE DES EXPERTS POUR ARBRES DAVEY  
LIMITÉE

77, King Street West, Suite 400  
Toronto (Ontario) M5K 0A1

**CATÉGORIE OU SOUS-CATÉGORIE(S)**

C3 - Travaux pour autrui - Application en terrain inculte d'un pesticide des classes 1 2 3 4 5

Ce permis est délivré en conformité avec la Loi sur les pesticides et son règlement d'application. Il autorise le titulaire à effectuer les activités visées par la catégorie et les sous-catégories mentionnées, en regard des classes de pesticides indiqués.

DÉLIVRÉ LE 4 avril 2024

*Lionel Laramée*

POUR LE MINISTRE

COPIE DE L'ÉMETTEUR